

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1947-1948.

VERGADERING VAN 25 NOVEMBER 1947.

**Verslag uit naam van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsvoorstel betreffende de eigenhandige testamenten van in vijandelijke gevangenschap overleden personen.**

Aanwezig : de hh. ROLIN, voorzitter; ANCOT, FONTEYNE, HANQUET, KLUYSKENS, MAZEREEL, ROOSBROECK, VERBAET en LAGAE, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsvoorstel is ingegeven door de rechtmatige bezorgdheid om rechtsgeldigheid te verlenen aan de onregelmatige testamenten in gevangenschap opgesteld door personen die in vijandelijke gevangenschap overleden zijn en aan wie het, althans moreel, onmogelijk was een testament in al de wettelijke vormen op te maken.

Zoals uitgelegd in de toelichting van het voorstel, verkeerden de ongelukkigen die door de vijand opgesloten waren, dikwijls in de onmogelijkheid om te schrijven. Sommigen evenwel, begunstigd door bijzondere omstandigheden, konden geschriften opstellen, welke zij nochtans, om de redenen in de toelichting vermeld, niet durfden ondertekenen of dagtekenen.

Het voorstel strekt er toe de rechtbank te machtigen die uiterste wilsbeschikkingen geldig te verklaren, wanneer zij aan de rechtbank, met voldoende waarborgen van zekerheid, het werk zullen blijken te zijn van de beweerde erflater en de uitdrukking van zijn wil, terwijl de rechtbank daartoe over het ruimste recht van opzoeking beschikt, en elk bewijsmiddel toelaatbaar is, zelfs het bewijs door getuigen en eenvoudige vermoedens.

Aangezien dit de reden en het doel van de wet is, heeft de Commissie onderzocht of het, voor de toepassing van de wet, noodzakelijk was dat de erflater overleden zij tijdens de hechtenis in de loop

*Zie :*

*Stukken van de Senaat :*

203 (Zitting 1946-1947) : Wetsvoorstel.

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

SÉANCE DU 25 NOVEMBRE 1947.

**Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner la proposition de loi concernant les testaments olographes des personnes décédées aux mains de l'ennemi.**

Mevr. CISELET, de hh. DE CLERCQ, DERBAIX, RONSE, SIRONVAL, Mevr. SPAAK, de hh. VAN

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition de loi s'inspire du souci légitime de valider les testaments irréguliers faits en captivité, par des personnes décédées aux mains de l'ennemi et qui se sont trouvées dans l'impossibilité tout au moins morale, de tester dans toutes les formes légales.

Comme l'expliquent les développements de la proposition, les malheureux emprisonnés par l'ennemi se trouvaient souvent dans l'impossibilité d'écrire. Certains ont pu, cependant, à la faveur de circonstances particulières, dresser des écrits qu'ils n'ont cependant pas, pour les raisons exposées dans les développements, osé soit signer, soit dater.

La proposition tend à permettre au Tribunal de valider ces dispositions de dernière volonté quand celles-ci lui apparaîtront, avec des garanties suffisantes de certitude, comme l'œuvre du testateur allégué et l'expression de sa volonté, le tribunal disposant, à cet effet, du plus ample droit d'investigation et tout mode de preuve étant admissible, même les témoignages et les simples présomptions.

Tels étant le motif et le but de la loi, la Commission a examiné si, pour l'application de la loi, il était nécessaire que le testateur fut décédé pendant la détention au cours de laquelle le testament

*Voir :*

*Documents Sénat :*

208 (Session de 1946-1947) : Proposition de loi.

waarvan het testament gemaakt werd. Zij heeft op deze vraag ontkennend geantwoord en dan ook, klaarheidshalve, in de tekst van artikel 1, de woorden « tijdens zijn hechtenis », — waaruit zou kunnen afgeleid worden dat het gaat over de hechtenis in de loop waarvan de erflater overleden is —, vervangen door de woorden met algemener draagwijdte « tijdens de hechtenis ».

Aldus zou, indien de erflater in vrijheid werd gesteld na een hechtenis tijdens welke hij een testament heeft opgemaakt in een onregelmatige vorm, en indien hij achteraf opnieuw werd gevangen gezet, de wet toch nog van toepassing blijven. In dit geval zou de rechter moeten beoordelen, met inachtneming van de omstandigheden der zaak, of de erflater die de mogelijkheid gehad heeft zijn testament regelmatig te hermaken en het niet gedaan heeft, kan beschouwd worden als hebbende zijn bedoelingen behouden en of het aangewezen is het onregelmatig testament rechtsgeldig te verklaren.

Het tweede doel van de wet is de geldigverklaring van een testamentaire voogdij opgedragen door de vooroverledene, vader of moeder, wanneer beiden in vijandelijke gevangenschap overleden zijn en de langstlevende geen uiterste wilsbeschikking daaromtrent heeft nagelaten.

Artikel 2 vergt geen nadere toelichting en er werd geen enkele opmerking over gemaakt.

*De Verslaggever,*  
L. LAGAE.

*De Voorzitter,*  
H. ROLIN.

\* \*

### **Proposition de loi concernant les testaments olographes des personnes décédées aux mains de l'ennemi.**

Amendement présenté par la Commission.

#### **ARTICLE PREMIER.**

Remplacer les mots : « au cours de sa détention » par les mots « en cours de détention ».

a été fait. Elle a résolu la question par la négative et a, dès lors, pour plus de clarté, remplacé dans le texte de l'article 1<sup>er</sup>, les mots « au cours de sa détention » — qui pouvaient faire croire qu'il s'agissait de la détention au cours de laquelle le testateur est décédé — par les mots à portée plus générale « en cours de détention ».

Ainsi, si le testateur a été mis en liberté après une détention au cours de laquelle il a testé dans une forme irrégulière et s'il a été réincarcéré par suite, la loi n'en resterait pas moins applicable. Dans ce cas, le Juge aurait à apprécier, eu égard aux circonstances de la cause, si le testateur qui a eu l'occasion de refaire régulièrement son testament et ne l'a pas fait, peut être présumé avoir persisté dans ses intentions et s'il échet de valider le testament irrégulier.

Le second but de la loi est la validation d'une tutelle testamentaire déférée par le premier mourant des père et mère décédés tous deux aux mains de l'ennemi, lorsque le dernier mourant n'a pas laissé de manifestation de volonté à ce sujet.

L'article 2 n'appelle pas d'explications complémentaires et n'a fait l'objet d'aucune observation.

*Le Rapporteur,*  
L. LAGAE.

*Le Président,*  
H. ROLIN.

\* \*

### **Wetsvoorstel betreffende de eigenhandige testamenten van in vijandelijke gevangenschap overleden personen.**

Amendement voorgesteld door de Commissie.

#### **EERSTE ARTIKEL.**

De woorden : « tijdens zijn hechtenis » te vervangen door de woorden : « tijdens de hechtenis ».